



EN NU NAAR EGYPTE

(naar 'Een gezellig avondje thuis')

Een thriller in twee delen

door

GASTON GHEUENS

Bewerking: Johan van Iseghem

TONEELFONDS J. JANSSENS B.V.

Tel: 03 366 44 00

E-mail: info@toneelfonds.be

Website: www.toneelfonds.be

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **EN NU NAAR EGYPYTE** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties, Facebook en eventuele andere publicaties de volledige titel(s) en naam van de oorspronkelijke auteur: **GASTON GHEUENS; bew. Johan van Iseghem** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van Toneelfonds J. Janssens bv.

Wettelijk depot 2024/0220/048
ISBN 9789038517612

Copyright: © 2024 Toneelfonds J. Janssens bv

www.toneelfonds.be
info@toneelfonds.be

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (YouTube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van TONEELFONDS JANSSENS te Antwerpen.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van TONEELFONDS JANSSENS te Antwerpen.

S.A.B.A.M.
Aarlenstraat 75-77
1040 Brussel
www.sabam.be

Na aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt men van de uitgever een aanvraagformulier dat, degelijk ingevuld, minstens vier weken de opvoeringen) naar S.A.B.A.M. moet worden gestuurd.

Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gekopieerde boekjes.

Wanneer men niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende opvoeringsrechten met 100% verhoogd.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Aanvraag vergunning tot opvoering en Her-opvoering:

1. Aankoop van minimaal 3 tekstboekjes bij de uitgever.
2. Aanvraag en betaling opvoeringsrechten

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, Lees de voorwaarden op www.sabam.be.

Algemene voorwaarden zie www.toneelfonds.be.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

Voor Nederland wende men zich tot:

Stichting Bredero Auteursrechtenbureau
Valeriaanstraat 13
1562 RP Krommenie
www.stichtingbredero.nl

PERSONAGES

(2 dames – 1 heer)

ELS

BERT, haar man

LIESBET, een vriendin

De acteurs hebben best ongeveer dezelfde leeftijd.

DECOR

Een gemeente in de kustprovincie. Een flat op de eerste verdieping. Een huiskamerdecor is denkbaar, maar een suggestieve evocatie met zetstukken lijkt ons meer aangewezen. Een twee- of driezitsbank, een salontafeltje en een barkast of klein wandmeubel zijn essentieel. Als aanvulling zijn mogelijk: een kapstok, een fauteuil, een tafel en twee stoelen. Zeker nodig is een parlofoon, met zoemer en drukknop (de bediening van de toegangsdeur in de hall beneden). De onzichtbare bel (aan de voordeur van de flat) geeft een ander geluid. Er worden ruimtelijk drie deuren of doorgangen verondersteld: naar de hall, naar de keuken en naar een gang met bad- en slaapkamer. Dat kan al met eenvoudige coulissen.

TIJDSVERLOOP

Vóór de pauze - scènes 1 tot 4: van 19u tot 23u

Na de pauze - scènes 5 tot 9: na middernacht

WOORD VOORAF

En nu naar Egypte (2024) is een bewerking van 'Een gezellig avondje thuis' door Gaston Gheuens (1926-2017). Van de auteursvereniging SABAM en van de erven van Gaston Gheuens hebben wij de toestemming gekregen voor het schrijven van deze nieuwe bewerking.

Het origineel (1982) is als dusdanig immers wat gedateerd geraakt, maar het gegeven blijft hoe dan ook bekoren door zijn verrassend verloop en door de mogelijkheid om intrigerende karakters op scène te zetten. Het leek ons een uitdaging om dit werk een opfrisbeurt te gunnen, uiteraard mits enkele ingrepen.

Er zijn nu immers geen tikkende typemachines meer die telefoongesprekken kunnen verstoren en niemand kijkt nog naar “diapositieven” na zijn vakantie. Gsm- en sms-verkeer kwamen in de plaats van het telegram en mensen zijn zowat overal onmiddellijk, of toch snel, bereikbaar. Daardoor bestaat o.a. de tijds marge niet meer om vlug iets te fiksen vóór de tegenpartij een bericht ontvangt: die vertragende factor uit de communicatie van vroeger is ondenkbaar geworden. De update van dergelijke situaties in het stuk had echter geregeld onvermijdelijke consequenties voor het handelingsverloop, zelfs voor de aard en de volgorde van de feiten. De rode draad van het gegeven en de kern van sommige replieken hebben wij in onze bewerking bewaard. maar tal van situaties, de taal en de dialogen zijn nieuw.

Brochure, affiche en programmaboekje bij opvoering moeten volgens de afspraak expliciet vermelden dat het stuk geschreven werd “naar Een gezellig avondje thuis door Gaston Gheuens”.

Opvoeringsrechten dienen vooraf met SABAM/UNISONO te worden geregeld.

EERSTE DEEL

Scène 1 – 19u

(De smartphone van Els ligt op de barkast; hij is uitgeschakeld)

BERT: *(Op uit de keuken)* Neen, Elsje, echt waar. Vanavond kiezen we voor iets gezelligs, en dat is niet: naar de zoveelste soap of quiz kijken. Je teddybeer heeft het met die kijkdoos zo een beetje gehad.

ELS: *(Volgt)* Och, weet je: ik kan je eigenlijk wel begrijpen. Als je ziet wat voor rommel ze hele godganse dagen uitzenden... We moeten zo stilaan het moment bereiken waarop we alles al eens gezien hebben.

BERT: Ongetwijfeld. Op de duur zit een mens te kijken omdat het beweegt, denk ik.

ELS: Plannen voor vanavond?

BERT: Wel... Wat knuffelen bij een wijntje? Of samen een borreltje?

ELS: *(Instemmend)* Mmm...

BERT: *(Verleidelijk)* Of eh... wat vroeger naar bed? Wie weet...

ELS: O ja! Dat ken ik. Eerst een beetje stoeien, daarna val ik in slaap en Bertje gaat tot een gat in de nacht met de zapper aan de slag.

BERT: Er valt niks te zien, Els. Geloof me. Hoe meer zenders, hoe dikker de flauwekul. De stomste series schuiven ze naar elkaar door. Wat je vandaag mist in het Frans, kan je volgende week in het Engels bekijken.

ELS: Was er geen documentaire vanavond? Over de tempels aan de Nijl?

BERT: Op vrijdag?

ELS: Alleszins dit weekend ergens.

BERT: Die goeie ouwe Nijl alweer, in godsnaam. Mummies. Papyrus...

ELS: En toch wil ik daar binnenkort naartoe, Bert. Je weet dat. Egypte, *(dromerig)* dat is de verrukking van duizenden jaren geschiedenis.

BERT: Als je het aan mij vraagt, is er daar de laatste tweeduizend jaar niet veel geschiedenis bij gekomen.

ELS: Zo kan je alles belachelijk maken.

BERT: Sorry. *(Na korte pauze)* Maar dan wordt dat wel een trip zonder Liesbet en Matthieu. Die lijken me niet bepaald gebrand op oude stenen.

ELS: Misschien niet, neen.

BERT: Misschien niet? Zeker niet! Matthieu is een brave vent, Elsje, maar het is een macho. Geef dat toe. Hij etaleert het liefst zijn spieren op volgepakte stranden. Al wat hij in Egypte zou vereren is de zonnegod.

ELS: Je overdrijft. Matthieu is nu eenmaal een turnfreak, oké; maar hij is vooral een gerenommeerd trainer én... een gestroomlijnde sportman!

BERT: Natuurlijk. En ook nog eens een pluimgewicht, met het perfecte BMI. Ik heb het

al vaker moeten horen. Helaas met een emmertje hersenen waar je beter niet te hard aan kan schudden.

ELS: Bert, ze zeggen soms: "Napels zien en dan sterven". Niet? Welnu, voor mij is dat al jaren: "Egypte zien en sterven".

BERT: Het kan veel boeiender, schat. Egypte zien en nog heel lang leven. Dan kunnen we op onze foto's nog eens naar de blauwe hemel kijken.

ELS: *(Met een enthousiast)* Aha! "Onze" foto's, zeg je! Ja dus? In het voorjaar, Bertje, toe! 's Zomers is het daar schroeierend heet, zeggen ze.

BERT: Maar naar Egypte, Els! Kom nu! En Liesbet dan? En Matthieu? Zij zullen feestelijk bedanken voor al die uitgedroogde farao's.

ELS: Dan trekken we er met hen in september eens op uit.

BERT: Twee keer op reis, dan? In één jaar?

ELS: Waarvoor moet die spaarpot eigenlijk dienen, Bert! We hebben geen kinderen.

BERT: *(Met tegenzin)* Mij goed dan. Ik zal wel een weekje piramiden kijken. Als ik er maar niet moet opklimmen met Matthieu.

ELS: *(Ze lacht, kust hem)* Daar halen we dan een wijntje bij! *(Af)*

BERT: Kan ik iets doen?

ELS: *(Vanuit de keuken)* Neem een glas als je wil.

(Bert neemt twee wijnglazen uit de barkast; Els op met een geopende fles)

Gelukkig goot ik maar een klein scheutje in die vissaus vanavond. Er is nog genoeg. *(Ze neemt de kurk uit de hals en geeft hem de fles)*

BERT: Schitterend! *(Hij reikt haar een glas aan, speelt de butler)* Een glaasje wit voor madame Elise?

ELS: *(Ze neemt gecharmeerd en speels het glas aan)* Voor de gezelligheid, évidemment. Monsieur Robert zal dat ook lusten, neem ik aan?

BERT: Reken maar. Monsieur Robert is een grand connaisseur. *(Schenkt voor beiden in, vrolijk)* Zie... zo. Alsjeblief. Gezondheid.

ELS: Schol.

(Ze gaan zitten, drinken)

BERT: Anderzijds... we moeten daar vroeg of laat eens een eind aan maken, liefje.

ELS: Waaraan?

BERT: Aan dat eeuwige afspreken met Liesbet en Matthieu. *(Zucht erbij)* Je weet dat ik die bruine pistekampioen liever niet in mijn buurt heb.

ELS: Zeg je! Maar toen vorige zaterdag onze Range Rover naar de garage moest, heb je wel vrolijk geaccepteerd om de hele dag in zijn Audi rond te toeren! En ik maar thuisblijven.

BERT: *(Speels, een beetje betrap)* Dat was een noodgeval. Maar ook een beetje een meevaller...

ELS: Hoezo?

BERT: Wel, die auto heeft een vijfde deur. Hoe denk je dat ik anders die stoelen van ons tot bij je zus had kunnen brengen?

ELS: Matthieu heeft je dus tweemaal geholpen. Geef dat toe. Je smeerde hem warempel nog bijna een bekeuring aan.

BERT: Omdat ik niet wist dat er bij de bib een blauwe zone is, akkoord. Maar ik heb me met de parkeerbon onmiddellijk aangemeld op het politiekantoor. Ik heb de overtreding op mijn naam laten registreren en dezelfde avond het geld voor de boete overgemaakt.

ELS: Én het geld voor die gepeperde factuur van de garage!

BERT: Els, toe...

ELS: Het is toch waar! Ze hebben verduiveld een halve zaterdag zitten prutsen aan onze autoradio en er komt nóg geen muziek uit.

BERT: (*Laconiek*) Dat was in de Audi geen probleem, moet ik zeggen. Knallers van boxen heeft die, jong! Soms wou ik dat Matthieu mij zoveel interesseerde als dat bakje van hem...

ELS: Schaam je.

BERT: Waarom? Elke vakantie weer die twee achter ons aan? Kan dat koppel nu nooit eens met iemand anders op reis? Met Henk bijvoorbeeld?

ELS: Hendrik zul je bedoelen.

BERT: Henk, Hendrik, ja kom. Liesbet heeft samen met hem gestudeerd.

ELS: Bert, Liesbet is niet meer zo... tuk op Hendriks gezelschap. Hij komt altijd toevallig langs wanneer zij alleen thuis is en hij is de laatste tijd heel opdringerig, zegt ze. Ze voelt zich niet meer op haar gemak bij hem. Bovendien gaat ze graag met ons mee. Ik doe het voor haar.

BERT: Goed dan. Maar ik ben niet van plan om in de beachclub weer demonstraties ten beste te geven naast Matthieu. Ik maak me ronduit belachelijk.

ELS: (*Plagerig, guitig*) Omdat je verliest in de sprintjes.

BERT: Niks van. Omdat ik geen zin heb om me kapot te lopen, daarom; en al zeker niet wanneer ik met vakantie ben. (*Nukvig*) Hij wil trouwens altijd winnen. En dus maar de hele week opdrukken. En baantjes trekken. En met van die gewichtjes zwaaien. Jongens! Veel boeken heeft die vent alleszins niet gelezen.

ELS: (*Vleierig*) Maar jij wel, en daarom zullen we van onze trip heel intens genieten, schat, geloof me. Mooie dingen zien. Gezellig, met ons tweetjes... Dus eh... op Egypte?

BERT: (*Zucht*) Op jou en op mij, schat – in Egypte dan maar.

ELS: (*Na een stilte*) Je had gelijk.

BERT: Wat bedoel je?

ELS: (*Speels*) Eén kwartier geen tv en we barsten al van de ideeën.

(*De parlofoon zoemt. Ze reageren verrast.*)

BERT: Wat krijgen we nu?

ELS: Verwacht jij iemand?

BERT: Bijlange niet.

ELS: Kwajongens, denk ik. Belletje trek.

BERT: Om zeven uur 's avonds, in november? Wanneer het pikdonker is? Vergeet het.

(De parlofoon zoemt opnieuw, lang)

Je zult het nooit anders weten! Een mens zit pas genesteld in zijn stulpje en hop, daar gaan we alweer. We laten ze buiten staan, punt.

ELS: Ze?

BERT: Ze, ja. Deze die het zijn, enfin. Getuigen van Jehova zeker, zoiets.

ELS: Die komen 's ochtends, op zaterdag en op zondag. Jehova werkt in het weekend.

(De parlofoon gaat opnieuw; ze bekijken elkaar)

Het lijkt wel iemand die aandringt.

BERT: Blijkbaar.

ELS: Misschien kennen ze ons en weten ze dat we thuis zijn.

BERT: Zie je, nu zeg je zelf: ze.

ELS: Ja zeg!

BERT: Ze hebben natuurlijk licht gezien op de eerste verdieping, dat is het.

ELS: Vooruit. Maak open.

BERT: Zoals je wil.

(Terwijl Bert naar de parlofoon stapt, klinkt de zoemer opnieuw)

Hallo... *(Gesticuleert naar Els die toekijkt)* Ja. Goed, ja. Kom maar naar boven.

(Els zucht weinig enthousiast)

Neen, je stoort niet. Sorry dat het wat duurde. We waren in de keuken. *(Drukt met tegenzin op de deurknop, haakt in en keert naar de zithoek terug)*

ELS: Wie is het?

BERT: *(Laat zich futloos in de fauteuil zakken. Met een zucht)* Liesbet.

ELS: Liesbet? Ging die op vrijdag niet naar de yoga?

BERT: *(Wat nijdig)* Vandaag blijkbaar niet, hé. Ze stond aan de deur.

ELS: Is er Matthieu iets overkomen?

BERT: Waarom Matthieu?

ELS: Hij vertrok vanavond naar dat sportcongres in Oostende.

BERT: Inderdaad. Ze zal bang geworden zijn, vermoed ik. Zo alleen thuis.

ELS: Bestaat niet. Liesbet is een getrainde judoka. Zwarte gordel, derde dan. Trouwens: bang, dat word je 's nachts. Niet in de vooravond.

(Het blijft even stil. Dan gaat de deurbel.)

BERT: *(Gaat richting hall)* Breng misschien de fles en de glazen weg, schat. Ik heb gezegd dat we bezig waren in de keuken.

(Beiden af: Bert via de hall, Els naar de keuken)

Scène 2 – 19u – vervolg

(Bert op. Liesbet volgt met handtas, jas, paraplu. Ze ziet er radeloos uit)

BERT: Kalm, Liesbet, rustig. Kom eerst binnen, kom. *(Roept) Els?*

ELS: *(Komt uit de keuken)* Liesbet? Wat scheelt er, meisje?

LIESBET: *(Met de tranen in de ogen)* Het is voorbij, Els. Voorgoed.

(Liesbet valt snikkend in Els' armen. Die kijkt verbaasd naar Bert)

BERT: Ja, je hoeft mij niet zo aan te kijken! Aan mij heeft ze niets gezegd. Ze liep me gewoon voorbij. *(Brengt jas en paraplu weg)*

ELS: Ga zitten, toe.

(Liesbet zet handtas naast zich neer, Els gaat bij haar zitten)

LIESBET: Ik ben gek geweest, Els. Stapelgek.

ELS: Kom, kom. Zo'n vaart zal het wel niet lopen.

LIESBET: *(Hortend)* Daarom... daarom heb ik ook de bus genomen tot bij de hoek hier. Ik... ik was totaal ontredderd. Het is allemaal zo...

ELS: Blijf nu eens rustig en vertel. Wat is er gebeurd?

(Liesbet haalt de schouders op, futloos, snikkend)

BERT: Wil je geen borreltje of zoiets?

LIESBET: O neen. Dank je.

BERT: Het zou je goed doen: wat opwarmen, een beetje bekomen.

LIESBET: *(Snotterend)* Neen, geen alcohol. Zeker nu niet.

ELS: Een glaasje water? Spuit? Plat? Of... of... *(staat druk en nerveus op)* zet ik vlug wat koffie?

LIESBET: Neen, neen. Water. Water is goed, ja. Dank je.

BERT: De laatste fles is leeg, zag ik daarnet. Ik haal een nieuwe in de berging hiernaast.

ELS: Haast je.

(Bert af via de hall)

(Tot Liesbet) Ik neem intussen een glas. *(Even af in de keuken, zet het glas op de salontafel)* Vooruit, Liesbet. Vrouwen onder elkaar. Vertel op.

LIESBET: Je moet één ding van me geloven, Els: ik heb nooit aan de gevolgen gedacht.

ELS: Wat heb je in godsnaam gedaan?

LIESBET: Als jullie me niet helpen is mijn leven verwoest. Voor altijd.

ELS: We helpen altijd wanneer we kunnen, dat weet je. We zijn vrienden.

LIESBET: *(Bijna huilend)* Ik kan het zelf nauwelijks geloven.

ELS: Rustig, kindje, kom. Rustig.

LIESBET: Er bestaat voortaan geen rust meer, Els. Nooit meer.

ELS: Ben je op de vlucht?... Toch niet voor Matthieu?

LIESBET: *(Kijkt haar aan, schudt het hoofd)* Neen. Ik... ik heb hem vermoord.

ELS: Vermoord? Dat meen je niet!

LIESBET: Een uur geleden. In een opwelling. Ik... ik wist niet wat ik deed. *(Huilt hevig, klampt Els aan)* Ik wist niet wat ik deed, Els. Ik wist het niet.

ELS: Maar Liesbet! Matthieu? Heb jij Matthieu...?

(Liesbet knikt huilend, bijna bevend. Bert intussen op met fles water)

LIESBET: Ja. Het is vreselijk, maar hij is dood.

BERT: Wie?

ELS: Ze is compleet overstuur, Bert. Laat mij nu maar begaan.

BERT: *(Kijkt Els bezorgd aan, vult Liesbets glas)* Hier. Drink een beetje.

LIESBET: *(Drinkt, snikkend)* Ik... ik heb het altijd al gezworen. Als ik te weten kom dat je me dat aandoet, zei ik, dan vermoord ik je.

BERT: Wat te weten komt?

(Els kijkt geïrriteerd naar haar man)

LIESBET: Ik heb hem dikwijls genoeg gewaarschuwd.

BERT: Sorry hoor, maar waar gaat dat hier eigenlijk over?

LIESBET: Ik laat me niet voor de gek houden. Ik heb hem altijd gezegd: ik doe zo iets niet, dus jij evenmin.

BERT: Heeft Matthieu een scheve schaats gereden?

(Liesbet barst in huilen uit, knikkend)

ELS: Daar vermoord je iemand toch niet voor?

LIESBET: Het is te laat, Els. Het is voorbij.

BERT: Begrijp ik het nu goed dat...

ELS: *(Snauwt hem af)* Ze zegt dat Matthieu er niet meer is, Bert, ja.

BERT: Goed, goed. Ik snap het, maar dat is al te gek. Dat kan toch niet?

LIESBET: Jawel. In een opwelling. Gekrenktheid. Vernedering. Ik weet het niet.

BERT: Maar Liesbet, een moord! Vooruit zeg!

LIESBET: *(Herpakt zich enigszins)* Moord is veel gezegd. Het was meer... een terechtstelling. Ik wou eerst mezelf van kant maken, maar toen dacht ik: waarom eigenlijk? Ik heb niets misdaan.

BERT: *(Richting bar)* Als ik nú geen jenever nodig heb, dan weet ik het ook niet meer. Jij ook, Els? *(Neemt fles en borrelglasje uit de kast)*

ELS: Alleen op zondag, dat weet je.

BERT: *(Voorzichtig)* Liesbet?

LIESBET: *(Ze wijst woordeloos af, drinkt in één teug haar water uit)* Het smaakt. Dank je. Ik had dorst. *(Begint weer te huilen)*

BERT: Waar is eh... Matthieu nu? *(Vult het glaasje)*

LIESBET: Thuis. Op de bank in de zithoek. Onder een plaid.

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneelfonds.be de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.



bestellen@toneelfonds.be



03 3664400

**TONEEL
FONDS**  **ANSSENS**
Voor de juiste keuze